ÑUU KAÑDA

PUEBLO EN MOVIMIENTO

MOVE

UN DOCUMENTAL DE / A DOCUMENTARY BY NIVI ÑUU SAVI DE SAN JUAN MIXTEPEC, JUXTLAHUACA, OAXACA
DIRIGIDO POR / DIRECTED BY NICOLAS ROJAS SANCHEZ

SINFOKO FILMS · PULQUE FILMS · 1987 ×FILMS× · HASAN · bambú|audiovisual · newart group

SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Title/ Título: **Ñuu Kanda / Pueblo en movimiento / Move**

Running Time/Duración: **27:00 min**

Genre/Género: **Documentary Short / Cortometraje Documental**

Country of Production/País de producción: **México**

Shoot Location/Locación: **San Juan Mixtepec, Juxtlahuaca, Oaxaca.**

Year/Año: **2020**

Language/Idioma: **Mixteco, Español, Inglés**

Technical Specifications/ Especificaciones técnicas: **1.85:1, Color,**

High Quality, DCP 2K, Stereo, 5.1 surround.

SYNOPSIS / SINOPSIS

Nivi savi kuu-kue; ñuu kanda tsi vikò, ña ndanchiko nuu ñuhu skuáhnuña tava ntasakáhnuña ndusù víkó tsanaha.

Nosotros somos nivi savi, gente de lluvia, mixtecos; un pueblo que se dispersa como las nubes y vuelve a la tierra para seguir floreciendo la memoria de sus ancestros.

We are Nivi Savi, People of the Rain, Mixtecs; a people that disperses like the clouds and returns to our lands to cherish the memory of our ancestors.



NICOLAS ROJAS SANCHEZ

DIRECTOR / PRODUCTOR / EDITOR

San Juan Mixtepec, Juxtlahuaca, Oaxaca, México, 1984.
Director, guionista y productor. En 2006 escribe y dirige ***Snuu viko. El lugar de las nubes y algunas palabras perdidas***, docudrama condecorado con el Premio CDI en el 6º Festival Internacional de Cine de Morelia en 2008. Director y guionista de ***Música para después de dormir***, cortometraje producido por el Instituto Mexicano de Cinematografía en 2013; y galardonado con el premio ARIEL que otorga la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas en 2014.
En 2018, filma el documental ***Tuyuku (Ahuehuete)***, ganador al Ojo a Cortometraje Documental Mexicano en el FICM 2019.

Was born on 1984, in San Juan Mixtepec, Oaxaca, México. His short film ***Snuu viko. El lugar de las nubes y algunas palabras perdidas***, received the award for best Indigenous narrative at the Morelia International Film Festival (2008). He wrote and directed the short film **Música para después de dormir** (2013), with support from the Mexican Film Institute IMCINE, which won Silver Ariel for best short film, the Mexican Academy of Cinematic Arts and Sciences Award (2014). In 2018 filmed ***Tuyuku (Ahuehuete)***, documentary which won the award Ojo a Cortometraje Documental Mexicano for best documentary short film at the Morelia International Film Festival (2019).

CREW LIST / EQUIPO DE TRABAJO

Director/Director: **Nicolás Rojas Sánchez**
Producers/Productores: **Erik Baeza, Casandra Casasola, Nicolás Rojas**
Production Company/Compañías Productoras: **SinFoko Films, Pulque Films**
Co production/Co producción: **1987 Films, Hasan**
Narrated by/Narrado por: **Nivi Ñuu Savi de San Juan Mixtepec, Juxtlahuaca, Oaxaca.**
Written by/Escrito por: **Nicolás Rojas Sánchez**
Cinematography/Cinematografía: **Casandra Casasola**
Sound/Sonido: **Karla Ramírez Mendieta**

Music/Música: **Músicos Mixtecos de tradición oral**
Editing/Edición: **Nicolás Rojas**
Assistant Camera/Asistente de Cámara: **Edgar López Rojas**
Production Assistant/Asistente de Producción: **Edgar López Rojas, Karla Ramírez Mendieta**
Postproduction Coordinator/Coordinador de Postproducción: **Erik Baeza**
Postproduction/Postproducción: **New Art Group**
Sound Design/Diseño Sonoro: **Luxo López, Juan Antonio Pacheco**



CONTACT INFORMATION / CONTACTO

sinfoko.films@gmail.com

@puebloenmovimiento.documental

#ÑuuKanda

Nicolás Rojas Sánchez

rojassancheznicolas@gmail.com

*** Trailer ***

*** Poster y Stills ***

©Derechos reservados. Pulque Films
México, 2020

ÑUU KANDA

PUEBLO EN MOVIMIENTO

PEOPLE IN MOVE

SINFOKO FILMS - PULQUE FILMS EN COPRODUCCION CON / IN COPRODUCTION WITH 1987 FILMS, HASAN PRESENTAN / PRESENT
ÑUU KANDA UN DOCUMENTAL DE / A DOCUMENTARY BY NIVI ÑUU SAVI DE SAN JUAN MIXTEPEC, JUXTLAHUACA, OAXACA
PRODUCCION / PRODUCTION ERIK BAEZA, CASANDRA CASASOLA, NICOLAS ROJAS
FOTOGRAFIA / CINEMATOGRAPHY CASANDRA CASASOLA SONIDO / SOUND KARLA RAMIREZ MENDIETA
MUSICA / MUSIC MUSICOS MIXTECOS DE TRADICION ORAL EDICION / EDITING NICOLAS ROJAS
COORDINADOR DE POSTPRODUCCION / POSTPRODUCTION COORDINATOR ERIK BAEZA
POSTPRODUCCION / POSTPRODUCTION NEW ART GROUP
DISEÑO SONORO / SOUND DESING LUXO LOPEZ, JUAN ANTONIO PACHECO
DIRIGIDO POR / DIRECTED BY NICOLAS ROJAS SANCHEZ

SINFOKO FILMS · PULQUE FILMS · 1987 FILMS · HASAN · bambú|audiovisual · newart group